

Comunicación cooperativa entre la familia y la escuela

Una guía para promover la colaboración
entre profesores y padres

Claire Forest
Francisco-Juan García Bacete

© *Communication Cooperative between Home and School*: Christiann Dean (aka Claire Forest) Cornell University, 1994

© *Comunicación cooperativa entre la familia y la escuela*: Claire Forest y Francisco J. García Bacete, 2006

© Traducción:

Ester Aparici Vilar,
Sara Parrilla Catalán,
Eva Albert Villalonga,
Paula Criado Barga,
Noelia Francisco Górriz,
Sandra Gimeno Carpena,
Eva M^a Gómez García,
Joana Maturro Mestre

© Ilustraciones:

Elisa Farinós Martí

Diseño de portada e interiores:

Artes Digitales Nau Llibres y Pablo Navarro Roncal

© Derechos de edición:

Nau Llibres
Periodista Badía 10.
Tel.: 96 360 33 36
Fax: 96 332 55 82
46010 valencia
E-mail: nau@naullibres.com
web: www.naullibres.com

Imprime:

Guada S.L.

Impreso en España. Printed in Spain.

ISBN: 84-7642-713-2

Depósito Legal: V- XXXX - 2006

Quedan rigurosamente prohibidas, sin la autorización por escrito de los titulares del “Copyright”, bajo las sanciones establecidas por las leyes, la reproducción total o parcial de esta obra por cualquier medio o procedimiento, comprendidas la reprografía y el tratamiento informático.



Colección Familias, Centros escolares y Educación	9
Introducción y agradecimientos en la edición española	11
Agradecimientos en la edición norteamericana de 1994.....	19

Primera Parte

Orientaciones para los facilitadores

Capítulo 1.	Capítulo 3.
Orientaciones para los facilitadores	Lecturas complementarias
1. Toma de decisiones conjunta y potenciación mutua.....	1. ¿Otra reunión no! El cuidado de los niños mientras sus padres están reunidos.....
2. Su papel como facilitador	Jennifer Birckmayer
3. Cofacilitación y entidades colaboradoras ..	2. Informarse sobre la escuela de su hijo.....
4. Cuidado de los niños mientras sus padres están reunidos	Claire Forest y Francisco Juan García Bacete
5. Emplazamiento	3. Formar parte de la escuela de su hijo.....
6. Comida.....	Claire Forest
7. Concienciación medioambiental.....	4. Centros de familia en las escuelas. Incrementando las posibilidades de cooperación
8. Colaboración con la prensa.....	Johnson, V. R.
9. Material de apoyo. Ejemplos	
Capítulo 2.	Capítulo 4.
Orientaciones para la dirección del centro escolar	Guía de recursos.....
1. El importante papel de los padres documen- tado y perfeccionado.....	Francisco Juan García Bacete
2. Normativa norteamericana.....	1. Libros y capítulos de libros
3. Nuevos papeles	2. Revistas dedicadas al tema
4. Creación de un programa significativo de implicación de los padres	3. Números monográficos de revistas
5. Recursos disponibles	4. Artículos de revistas
6. Resumen del programa <i>Comunicación coo- perativa entre la familia y la escuela</i>	5. Vídeos o películas
7. Afrontar el cambio para ayudar a crearlo ..	6. Asociaciones y Organizaciones
8. Un ejemplo de una escuela que ha usado el programa <i>Comunicación cooperativa entre la familia y la escuela</i>	7. Páginas web
	8. Legislación.....

Segunda Parte

Taller de padres

Introducción	93	Sesión 5.	
Sesión 1.		Colaborar con los profesores	123
Presentaciones e intercambios de experiencias....	97	1. ¿Qué hemos hecho durante la semana?	
1. Presentación del programa <i>Comunicación cooperativa entre la familia y la escuela</i> y del taller de padres (45 minutos).....	97	Intercambio de experiencias (20 minutos).....	123
2. Intercambio de prácticas eficaces de comunicación entre la familia y la escuela (60 minutos)	101	2. Aprovechar al máximo las entrevistas con los profesores (50 minutos).....	123
3. Puesta en práctica de lo aprendido (15 minutos).....	103	3. Padres voluntarios (40 minutos)	124
Sesión 2.		4. Puesta en práctica de lo aprendido (10 minutos).....	126
Ponerse en el lugar del profesor.....	105	Sesión 6.	
1. ¿Qué hemos hecho durante la semana? Intercambio de experiencias (20 minutos).....	105	Diversidad cultural	127
2. Técnicas avanzadas para aprender a escuchar. Ponte en el lugar del profesor (90 minutos).....	105	1. ¿Qué hemos hecho durante la semana? Intercambio de experiencias (20 minutos).....	127
3. Puesta en práctica de lo aprendido (10 minutos)	111	2. Diversidad cultural (60 minutos)	127
Sesión 3.		3. Puesta en práctica de lo aprendido (10 minutos).....	128
Diversidad familiar.....	113	Sesión 7.	
1. ¿Qué hemos hecho durante la semana? Intercambio de experiencias (20 minutos).....	113	Afrontar las situaciones difíciles.....	131
2. La vida en familia: cuestión de equilibrio. Línea de valores (60 minutos).....	113	1. ¿Qué hemos hecho durante la semana? Intercambio de experiencias (20 minutos).....	131
3. Puesta en práctica de lo aprendido (10 minutos).....	117	2. Afrontar las acusaciones, las críticas y los conflictos (90 minutos).....	131
Sesión 4.		3. Puesta en práctica de lo aprendido (10 minutos).....	134
Expresarse con claridad	119	Sesión 8.	
1. ¿Qué hemos hecho durante la semana? Intercambio de experiencias (20 minutos).....	119	Ampliar las vías de cooperación	135
2. Expresar lo que se quiere decir con claridad y respeto. Mensajes en primera persona (60 minutos)	119	1. ¿Qué hemos hecho durante la semana? Intercambio de experiencias (20 minutos).....	135
3. Puesta en práctica de lo aprendido (10 minutos).....	122	2. Ampliar las vías para implicar a los padres en la escuela (40 minutos)....	136
		3. Preparación de la sesión conjunta con los profesores y el equipo directivo del centro (40 minutos).....	136
		4. Valoración del taller de padres (20 minutos).....	137

Tercera Parte

Seminario de profesores

Introducción	141	3. Diversidad cultural35 (50 minutos)	162
Objetivos	141	Descanso (15 minutos).....	165
Programa.....	142	4. Expresar lo que se quiere decir con claridad y respeto (50 minutos).....	166
Materiales.....	142	5. Aprovechar al máximo las entrevistas con padres (50 minutos).....	168
Sesión 1.		6. Puesta en práctica de lo aprendido (15 minutos).....	169
Presentaciones, intercambios de prácticas y ponerse en el lugar de los padres	145		
1. Presentación del programa <i>comunicación cooperativa entre la familia y la escuela</i> y presentación del seminario de profesores (45 minutos).....	145	Sesión 3.	
2. Intercambio de prácticas eficaces de comunicación entre la familia y la escuela (60 minutos).....	149	Trabajar con voluntarios, afrontar las dificultades y filosofía de implicación.....	171
Descanso (15 minutos).....	151	1. ¿Qué hemos hecho durante la semana? Intercambio de experiencias (20 minutos).....	171
3. Técnicas avanzadas para aprender a escuchar. Ponte en el lugar de los padres (90 minutos).....	151	2. Padres voluntarios (50 minutos)	172
4. Puesta en práctica de lo aprendido (15 minutos).....	157	3. Afrontar las acusaciones, las críticas y los conflictos (80 minutos).....	174
		Descanso (15 minutos).....	177
Sesión 2.		4. Preparación de la sesión conjunta con los padres y el equipo directivo del centro (40 minutos).....	177
Valores familiares, diversidad, expresarse con claridad y respeto, y aprovechar las entrevistas	159	5. ¿Qué entiende por implicación de los padres? (20 minutos).....	178
1. ¿Qué hemos hecho durante la semana? Intercambio de experiencias (20 minutos).....	159	6. Valoración del seminario de profesores (15 minutos).....	178
2. La vida en familia: cuestión de equilibrio. Línea de valores (50 minutos).....	160		

Cuarta Parte

Sesión conjunta con los profesores y el equipo directivo del centro

Sesión conjunta con los padres y el equipo directivo del centro	183	2. Lluvia de ideas: fomentar la colaboración mutua entre la familia y la escuela (60 minutos).....	184
1. Breves resúmenes del taller de padres y del seminario de profesores (30 minutos).....	183	3. Manos a la obra (45 minutos)	186
		Refrigerio (15 minutos)	187

Colección Familias, Centros escolares y Educación

Primero fue el individuo y sus rasgos, después el acento se puso en el ambiente. La tercera opción proclamaba que ni lo uno ni lo otro, que el comportamiento de los individuos era el resultado de una compleja interacción entre sus características personales y las de los contextos en los que vivía. Más recientemente, los modelos ecológicos del desarrollo y de la educación van más allá y defienden la importancia que tiene en el desarrollo y en el aprendizaje de las personas la interacción que se establece entre los diferentes contextos en los que vive el individuo, desde los más próximos a los más distantes.

Como vemos, el debate sobre la educación en su contexto familiar y escolar lleva tiempo preocupando a padres y profesores, y es incuestionable que existe una necesidad entre los educadores de aprender nuevas formas de cooperación entre las familias y los centros escolares para mejorar la educación de los alumnos. Con la intención de aportar algo nuevo a esta materia, la Editorial *Nau Llibres*, especialista en libros de Psicología y Educación, ha decidido crear una nueva colección bajo la dirección del doctor Francisco Juan García Bacete, Profesor de Intervención en Ambientes Educativos de la Universidad Jaume I de Castellón.

Esta colección, denominada *Familias, Centros escolares y Educación*, pone en el centro de sus intereses la colaboración entre profesores y padres, entre familias y centros educativos. Se apuesta por una filosofía de co-

operación entre los adultos e instituciones responsables de la educación de los niños y por esto hemos decidido ponernos al servicio de padres y profesores, profesores y padres, para proporcionarles recursos que hagan más efectiva su colaboración, tanto a nivel de actitudes como de prácticas.

¿Cuáles son nuestros objetivos?

- Queremos ser sensibles a las necesidades de los centros escolares y de las familias.
- Queremos entender el esfuerzo de madres y padres, de profesoras y profesores, de todos aquéllos que se interesan y se preocupan por la educación de los niños y niñas.
- Queremos ser un punto de referencia para unos y para otros.
- Queremos que esta colección sea un foro de debate y un banco de recursos.
- Queremos que tanto los autores noveles como los más experimentados se encuentren cómodos.
- Queremos que convivan la explicación de marcos conceptuales con los instrumentos y protocolos, actividades, experiencias y los proyectos elaborados para dar respuestas a necesidades concretas.

Introducción y agradecimientos en la edición española

Promover la participación de los padres en los centros escolares y facilitar la comunicación entre padres y profesores siempre han formado parte de mis intereses y preocupaciones, con independencia de cuál fuera mi actividad laboral: profesor de educación primaria, psicólogo escolar o profesor de universidad. Incluso antes, desde mis años de estudiante, casi siempre que había que realizar un trabajo podía cambiar el contenido o la orientación, pero temas como el conocimiento de las familias y el trabajo con padres siempre encontraban un hueco. Por esta razón, no resulta extraño que finalmente encontrara *Comunicación cooperativa entre la familia y la escuela*, que me maravilló no sólo por su filosofía de base –la potenciación de los individuos y de los grupos y la toma de decisiones conjunta–, de la que participo plenamente, sino porque consigue reflejar estos planteamientos teóricos en cada una de sus sesiones y actividades. Son sin duda unos excelentes materiales para ayudar a padres y profesores a empezar a trabajar conjuntamente (o a continuar haciéndolo), como lo evidencian las numerosas escuelas que los han utilizado y los resultados de investigación disponibles. Es más, no son unos materiales pensados para educar a los padres: su objetivo principal es favorecer las relaciones entre las familias y la escuela, por lo que primero trabaja con padres y profesores por separado y luego con padres, profesores y equipo directivo conjuntamente, para finalmente decidir entre todos qué hacer.

Adoptar como meta los procesos de comunicación entre padres y profesores y la realización de actuaciones decididas conjuntamente es ya una propuesta diferencial con la mayoría de los programas que encontramos en el mercado. El programa se dota de una estrategia básica: los profesionales de la universidad proponen una serie de acciones a los centros, para que sean éstos quienes activen sus propios recursos para dar respuestas a sus propias necesidades con la participación de todos los interesados. La labor de la universidad es más de ayuda que de formación y está fundamentalmente centrada en los equipos de facilitadores, desde la constitución de los equipos hasta la puesta en marcha del programa en cada uno de los centros escolares y su seguimiento, pasando por el establecimiento de sus funciones y de un programa de actuación, la realización de algunas de las actividades incluidas en el programa *Comunicación cooperativa entre la familia y la escuela* y la experimentación con técnicas facilitadoras. La universidad realiza una labor de ayuda técnica permanente antes, durante y después de la aplicación del programa por parte del equipo de facilitadores. ¿Quiénes forman este equipo? Su composición y número puede cambiar de un centro a otro; no obstante, desde el programa se recomienda que se incluya a un miembro del equipo directivo, uno o dos profesores, varios padres, el psicopedagogo del centro, un trabajador social, un representante de la comunidad y la persona responsable de hacer de enlace entre la familia y la escuela.

Hace diez años que empecé a utilizar estos materiales con mis estudiantes de doctorado, pero no fue hasta fecha reciente, verano de 2002, cuando me pregunté a mí mismo sobre la posibilidad de traducirlos al castellano para poder utilizarlos en contextos escolares reales. Con esta idea en mente, me puse en contacto con Moncrieff Cochran, uno de los directores del programa *Family Matters* (*Asuntos de familia*, desarrollado por Urie Bronfenbrenner, Moncrieff Cochran y William Cross Jr. en la Universidad Cornell, Nueva York), con la intención de solicitarle permiso para empezar a traducirlos. Curiosamente, mi tesis doctoral, leída en 1989, ya adoptaba como modelo de evaluación y de intervención psicoeducativa el modelo ecológico del desarrollo propuesto por Bronfenbrenner (1979) que en la actualidad es una de las propuestas teóricas que cuenta con mayor aceptación entre los psicólogos y que genera un impresionante volumen de investigaciones. Entre otras cosas, la propuesta de Bronfenbrenner afirma, no sólo que todos los contextos en los que participa el individuo influyen en su desarrollo, sino que todavía es más importante la interacción entre contextos, por ejemplo entre la familia y la escuela o entre la familia y los amigos, en tanto que esta interacción tiene un efecto directo en el desarrollo y contribuye, a su vez, a introducir cambios en los propios contextos.

La respuesta del profesor Cochran fue tan sencilla y, a la vez, tan potenciadora ("Le doy permiso para traducir los materiales. Lamento no disponer de recursos económicos para ayudarlo, pero si puede hacer frente a todas las cuestiones que conllevan la traducción y publicación por sí mismo, la traducción es gratis. Manténgame informado de los avances. Yo estoy muy interesado. Mon Cochran") que me puse inmediatamente a trabajar.

Permítanme detenerme un poco en el proyecto *Asuntos de familia*. El programa *Asuntos de familia* trabaja con familias con privación sociocultural con niños pequeños y se propone como objetivos: (a) trabajar en primer lugar con cada familia, con la intención de que los adultos recuperen su propia autoestima como padres y aprendan a valorar las prácticas de crianza y educación que utilizan con sus hijos; (b) que compartan con otros padres sus habilidades y formen

grupos de apoyo; (c) que, como grupo, decidan realizar acciones formales, como es la participación en las escuelas. Entre otros materiales desarrollados como resultado de la experimentación del proyecto *Asuntos de familia*, nos encontramos con tres módulos educativos principales para padres, profesores, empresarios y trabajadores sociales: *Potenciación de las familias: Visitas al hogar y creación de grupos*, *Comunicación cooperativa entre la familia y la escuela* y *Padres que trabajan*. Estos programas educativos han sido diseñados para reforzar las características positivas de las familias y mejorar la comunicación entre las familias y las personas de las organizaciones comunitarias que comparten su preocupación por sus hijos (personal de la escuela, empresarios, trabajadores sociales, personal de servicios de educación y salud...). Esperamos que el incremento de la cooperación entre todos estos grupos mejore la calidad de vida de las personas y familias.

Como resulta obvio, el módulo que nos interesa aquí es el de *Comunicación cooperativa entre la familia y la escuela*. Una de las primeras cuestiones técnicas que surgió era qué tipo de traducción realizar: ¿cabía hacer una traducción literal del manual, realizar un esfuerzo por adaptarlo al contexto cultural español o dar un paso más y no sólo adaptarlo sino también dejarlo listo para ser utilizado por los docentes, padres y psicólogos en las escuelas, sin que ello significara una invitación a no cambiarlo en cada una de sus aplicaciones? Obviamente, de acuerdo con la filosofía del programa y aconsejados por el profesor Cochran, se ha optado por la tercera opción. El resultado es el material que tienen ustedes delante que, aunque conserva un enorme parecido con la edición original, ha variado notablemente, ya que los cambios introducidos han sido tan importantes que nos encontramos ante una nueva edición.

¿Cuáles son los principales cambios introducidos?

- Se ha incrementado el número de las sesiones para padres. Por una parte, pensamos que sesiones de dos horas y media de duración para trabajar con los padres eran excesivamente largas. Por otra parte, pensamos que el tiem-

po estimado para realizar las actividades, en general, era excesivamente corto, sobre todo si se desea incrementar la participación de los padres, compartiendo sus propias experiencias. Esta nueva estructuración se adecua más a la realidad de nuestros centros y, si cabe, la hace más experiencial y potenciadora.

- Se ha modificado la estructura del seminario de profesores. Presentar tres sesiones de cuatro horas de duración nos ha parecido que permite mayores posibilidades de participación del profesorado en diferentes momentos del curso. Todavía no nos imaginamos a nuestras escuelas echando la cerradura al centro o dando permiso a un número importante de profesores durante un día completo dedicado a la formación.
- Se han cambiado completamente los materiales de la guía de recursos de la edición original, todos ellos en lengua inglesa, por recursos en lenguas del estado español, a excepción de una cuantas páginas web en inglés que consideramos de enorme interés. También se ha modificado su presentación y su estructura.
- Hemos cambiado las historias, respetando su estructura y sus objetivos, de forma que se adecuen a la realidad española: nombres de los protagonistas, origen étnico, profesiones, lugares, actividades...
- Se han introducido en el mismo texto, siempre que ha sido posible, cuantas aclaraciones sobre el contenido han sido necesarias. De la misma forma, se han cambiado algunas referencias por otras más actualizadas de los mismos autores.
- Hemos introducido nuevas actividades y nuevas fichas.
- Hemos supervisado cada una de las actividades y se ha indicando claramente las distintas partes que podemos encontrar en la actividad mediante números y textos en versales. Siempre que ha sido posible, las fichas de la actividad las hemos ubicado al final de la explicación correspondiente.
- En la edición original, las fichas y transparencias eran materiales impresos preparados para

hacer tantas copias como fuera necesario. Nosotros hemos ampliado el número de fichas y, de acuerdo con el mismo objetivo, hemos decidido presentarlas en formato electrónico, lo que permite más fácilmente su reproducción y, siempre que se estime necesario, la introducción de cambios por parte de los usuarios.

- Las ilustraciones son más sencillas, modernas y acordes a elementos que nos son más familiares, incluyendo también la población inmigrante (rumanos, portorriqueños, hondureños...).

Sin duda, pensamos, que todos estos cambios mejoran la edición anterior, la hacen más acorde con nuestra realidad y facilitan su aplicación. Obviamente, no se trata de unos materiales simplemente para ser leídos. Su valor está en ser usados. ¿Cómo utilizar los materiales? Se proponen tres modos básicos de emplearlos:

- a) Global. Los materiales fueron diseñados originalmente para formar a equipos de facilitadores de los centros por parte de personal especializado. Por esta razón, se dan ejemplos de calendarios y propuestas de sesiones de formación para estos equipos. Al equipo se le familiariza con el programa, con las actividades del programa y con las técnicas de potenciación. Es el equipo de cada centro el que se responsabiliza de aplicar las 8 sesiones de padres y las 3 sesiones de profesores que se ofrecen en el taller de padres y en el seminario de profesores. El equipo de profesores de la Universidad Jaume I que ha realizado la adaptación y comparte la autoría de esta nueva edición está en condiciones de ofrecer esta formación. Queda claro que también puede ser realizada por cualquier profesional que cuente con la preparación adecuada. El equipo de facilitadores permanece en contacto permanente con los responsables de la formación. En este sentido, el usuario de los materiales es el centro escolar. Es el centro el que solicita su participación en un programa de formación y se compromete a ponerlo en marcha en su escuela o instituto.

- b) Para la formación de padres y de profesores, de forma independiente. De la misma forma, los materiales pueden ser utilizados para formar a grupos de padres interesados (de una clase, de la asociación de madres y padres, de un colegio o de una localidad) o a profesores que quieran mejorar sus relaciones con los padres. En estos casos, una forma simple es utilizar los talleres de padres y el seminario de profesores, respectivamente. Los usuarios son, por una parte, los padres y, por otra, los profesores; no existe ninguna relación entre los participantes en los talleres y los participantes en los seminarios.
- c) Autodidacta: La tercera opción es la autodidacta. Cualquier profesional o persona preocupada por la educación y las relaciones entre las familias y las escuelas puede ser el usuario de los materiales que presentamos: un tutor interesado en mejorar la comunicación con las familias; un padre o una madre que han tenido o no experiencias satisfactorias con los profesores o que desean participar como voluntarios en el centro; un director o un psicopedagogo que quiere poner en marcha un *centro de familia* en su colegio...

Las sesiones de los talleres de padres y del seminario de profesores adoptan un formato muy estructurado, con la intención de proporcionar un modelo muy elaborado más que para invitar a su reproducción. Nosotros pensamos, de acuerdo con la orientación adoptada en el programa *Asuntos de familia*, que, en cada nueva utilización por cada uno de los equipos de facilitadores de los centros, se ha de adaptar a las necesidades de la población con la que se trabaja.

¿Qué materiales podemos encontrar en esta publicación?

- 1ª Parte: Presentación, orientaciones y guías.
- Orientaciones para los facilitadores.
 - Orientaciones para la dirección del centro escolar: “Su papel a la hora de promover la implicación de los padres”.
 - Documentos o materiales complementarios, que pueden ser incorporados al de-

sarrollo de las sesiones o como lecturas complementarias:

- *¡Otra reunión no! El cuidado de los niños mientras sus padres están reunidos.*
- *Informarse sobre la escuela de su hijo.*
- *Formar parte de la escuela de su hijo.*
- *Centros de familia en las escuelas.*
- Guía de recursos.
- 1 Póster del Mundo Social del Niño.

2ª Parte: Taller de padres.

- Ocho sesiones de trabajo.
- Una sesión conjunta.

3ª Parte: Seminario de profesores

- Tres sesiones de trabajo.
- Una sesión conjunta.

Los archivos con las transparencias y fichas necesarias para poner en práctica el programa se encuentran disponibles para su descarga gratuita en la página web de la editorial www.naullibres.com

Conjuntamente con el programa se puede adquirir el manual *Comunicación para la potenciación: Un manual de técnicas de enseñanza potenciadoras para facilitadores*, especialmente elaborado para las personas que se responsabilizan de la formación y para los equipos de facilitadores.

Mucho tiempo ha pasado desde que iniciamos la andadura y muchos problemas ha habido que salvar, pero de éstos no queremos acordarnos y sólo deseamos mostrar nuestro agradecimiento a cuantos han participado en esta edición, que para nuestra satisfacción han ido aumentando a medida que aparecían nuevas necesidades y nuevas ideas. También resaltar que siempre hemos buscado el apoyo de los compañeros y amigos. Y recordar que nos encontramos ante el primer número de una nueva colección: *Familia, centros escolares y educación*, que continua con los siguientes títulos:

- *Comunicación para la potenciación. Un manual de técnicas de enseñanza potenciadoras para facilitadores*, Virginia J. Vanderslice, Ph. D.

- *Familias, centros escolares y resultados de los alumnos*, de Eva María Pérez García.
- *Familias, centros escolares y adolescencia*, de Gonzalo Musitu Ochoa.
- *Familias y centros escolares trabajando juntos. Guía de recursos*, de Francisco-Juan García Bacete, Raquel-Amaya Martínez González y Maria Vieites Casado.

La edición castellana de *Comunicación cooperativa entre la familia y la escuela: una guía para promover la colaboración entre profesores y padres* aparece once años después de la segunda edición y veintiuno de la primera. Es un largo recorrido. La edición norteamericana empezaba “esta segunda edición ha aparecido diez años después de la primera edición y está en deuda con los padres, con los docentes, con los directores y con los facilitadores que contribuyeron a crear esa primera edición”. Nosotros también estamos en deuda con ellos y con numerosas personas que han participado entusiasta y desinteresadamente en esta edición, todos ellos la han hecho posible. Mi agradecimiento a:

Moncrieff Cochran, profesor del Human Development Department de la Universidad Cornell (Ithaca, Estado de Nueva York) y codirector del proyecto *Family Matters (Asuntos de familia)*, por su impulso inicial, por sus rápidos y amables correos, por apostar decididamente por que esta edición en castellano fuera una realidad y por ocupar un lugar de equilibrio entre los dos lados del Atlántico.

Claire Forest, quien a largo de toda su trayectoria profesional ha mostrado un gran interés por potenciar a las familias y una especial habilidad para transformar conceptos complejos, de relación entre contextos y entre individuos, en actividades, talleres y seminarios educativos que permiten no sólo comprenderlos sino practicarlos. Gracias Claire por la libertad con la que he contado para modificar tu trabajo inicial.

Claire Forest, Senior Extension Associate Professor of Human Ecology College (Cornell University) y Director of Cornell Family Development Credential, autora del módulo educativo *Comunicación cooperativa entre la familia y la escuela* y de los folletos *Informarse sobre la escuela de su hijo* y *Formar parte*

de la escuela de su hijo, Virginia Vanderslice, presidenta del Praxis Consulting Group, Inc. (Philadelphia) y profesora del programa Máster en Dinámicas Organizativas de la Universidad de Pennsylvania; y Jennifer Birckmayer, profesora del Human Development Department de la Universidad Cornell, autoras del manual *Comunicación para la potenciación. Un manual de técnicas de enseñanza potenciadoras para facilitadores* y del folleto *¡Otra reunión no!*, respectivamente, porque confiaron en mí y dieron su permiso para que sus publicaciones fueran traducidas y adaptadas al castellano. Gracias a Mon Cochran que ha actuado de intermediario en todo momento.

Eva Albert Villalonga, Ester Aparici Vilar, Noelia Francisco Górriz, Paula Criado Barga, Sandra Gimeno Carpena, Eva Gómez García, Joana Matturro Mestre y Sara Parrilla Catalán, todas ellas estudiantes de Traducción e Interpretación de los últimos cursos cuando empezamos la andadura de traducir y en la actualidad ya licenciadas y realizando cursos de postgrado, se han comportado siempre como un auténtico equipo que me sorprendió gratamente desde el principio. Han revisado siempre colectivamente hasta el más mínimo detalle, han buscado documentos que justificaran su opción en la traducción, han preguntado a expertos. Sin ellas, esta edición no hubiera sido posible. Han estado siempre decididas a seguir hacia delante con la ilusión de que sus nombres aparecieran en los créditos del libro. Al principio, estuvieron guiadas por el profesor de traducción científica Vicente Francisco Montalt, a quien agradezco su colaboración inicial, pero enseguida asumieron plena autonomía. En especial, quisiera resaltar el trabajo de Ester Aparici y de Sara Parrilla, quienes se han responsabilizado de la revisión final del manuscrito y han cuidado las cuestiones de estilo.

Lidón Moliner Miravet, psicóloga y psicopedagoga y técnica de la Unitat de Suport Educatiu (USE) de la Universitat Jaume I de Castellón, me ha acompañado en todo momento. Todas las tareas que le he encomendado las ha realizado con celeridad. La contextualización de las historias, asegurar la homogeneidad entre el taller de padres y el seminario de profesores, la revisión de las fichas y transparencias y estar atenta a que los cambios introducidos en las

actividades fueran coherentes con la orientación del programa Asuntos de Familia, han sido algunas de las múltiples tareas que ha realizado.

M^a Jesús Cava Caballero, profesora del Departamento de Psicología Social de la Universidad de Valencia, y M^a Luisa Máiquez Chaves, profesora del Departamento de Psicología Evolutiva, Educativa y Psicobiología de la Universidad de La Laguna, han revisado el texto desde un punto de vista psicopedagógico. M^a Jesús hizo la lectura del primer borrador, corrigió con mucho mimo e hizo numerosas anotaciones sobre el manuscrito. Gracias a ella se adoptaron muchas decisiones en cuanto a la utilización de expresiones y la traducción de títulos y términos de técnicas concretas. M^a Luisa ha realizado la revisión del último borrador. Sus reflexiones sobre el trabajo familia-escuela y su atenta lectura del programa han sido de gran valor para mí. De forma más concreta, ha sugerido nuevas actividades, ha revisado las adaptaciones de las historias, matizado los títulos de las actividades y realizado correcciones en el estilo del texto.

Nancy Olsen-Harbach, Human Development del Cornell Cooperative Extension of Suffolk County, Nueva York, me ha proporcionado asesoramiento de primera mano sobre su experiencia durante más de 15 años en la aplicación de los módulos educativos y dio respuesta a algunos de los interrogantes que se nos planteaban.

Óscar Gual, técnico de laboratorio de Psicología de la Universitat Jaume I, Raquel-Amaya Martínez González, del Departamento de Ciencias de la Educación de la Universidad de Oviedo, María Vieites, de la revista *Padres y Maestros* de A Coruña, Francisco Javier Rustarazo Alós, estudiante de psicopedagogía y becario de colaboración, Carme Martínez Cuadrado, del servicio de obtención de documentos (SOD) de la Biblioteca de la Universitat Jaume I de Castellón, Glen Palmer, del Educational Television Center de la Universidad Cornell, Andrew J. Sic, the Resource Center of the Cornell Cooperative Extension, han colaborado en la guía de recursos. Óscar ha elaborado la base de datos y el formato de los informes. Raquel-Amaya y María han participado en la selección

de los materiales incluidos en la guía de recursos. Su conocimiento del tema ha permitido realizar una adecuada selección. Fran se ha encargado de la labor más ingrata, ha hecho búsquedas bibliográficas, ha introducido todos los registros en la base de datos, se ha encargado de solicitar la adquisición o el préstamo de los materiales previamente seleccionados. Carme ha estado presta y paciente ante la avalancha de libros y artículos que le he solicitado en este tiempo; algunos se resistían a ser localizados y exigían numerosas gestiones, pero al final ha dado con todos. Glen tenía el único master del video *Parents, teachers, and the community: Building partnerships for the Child*, y ha dado muestras de enorme paciencia proporcionándome una copia, a pesar de las dificultades de gestión surgidas. Andrew J. Sic ha sido un auténtico centro de recurso para mí, me puso en contacto con Glen y, cuando parecía imposible, me dio la clave para conseguir la edición de 1984 de *Cooperative communication between home and school*. A todos ellos mi más sincero agradecimiento.

Las ilustraciones han sido obra de Elisa Farinós Martí. Las ilustraciones originales, aunque acertadas en el contenido, resultaban un tanto distantes. Igual que el texto, ha sido necesario adaptarlas. Necesitábamos unas ilustraciones más sencillas, menos llenas, de líneas limpias, con elementos que nos fueran más reconocibles. Elisa se ha ilusionado con el trabajo y se ha visto a sí misma como madre participante en los talleres. No se ha limitado a recibir instrucciones, y conoce el texto mejor que nosotros. Las ilustraciones le dan vida al libro y crean conexiones entre el texto y el lector o participante. Sus característicos y desenfadados dibujos, con el pequeño saltimbanqui pelo en punta a la cabeza, acompañan el texto permanentemente.

Concha Roncal (editora) apareció cuando todo pintaba negro y se convirtió en el estímulo que necesitábamos al apostar por una idea que pensó valía la pena. Con Concha se aceleró el proceso y el proyecto se transformó en realidad con la publicación de este libro y de la colección *Familias, Centros escolares y educación*. Pablo Navarro (diseñador industrial, editor y profesor) es el responsable del diseño y maquetación de esta colección.

Carmen Molina, Presidenta de F.A.P.A. Valencia, Marcel Urrea, Cap del Servei de Formació del Professorat de la Generalita Valenciana, Enrique Luján, President del Consell Escolar Valencia, han respaldado el proyecto y han comprometido sus esfuerzos para la aplicación de este programa en la formación de padres, de profesores y de centros escolares.

Maria Vieites, M^a Luisa Máiquez, Raquel-Amaya Martínez, Susana Sorribes, Xosé Manuel Souto y Enric Ramiro han trabajado en la difusión de la publicación.

Finalmente, mi agradecimiento va dirigido a FAPA Valencia, que ha fortalecido las bases de la colección *Familias, Centros escolares y Educación* al garantizar la divulgación y experimentación de este programa a través de las numerosas AMPAS afiliadas a FAPA Valencia.

Francisco Juan García Bacete
Universitat Jaume I, Castellón
Julio de 2005

Agradecimientos en la edición norteamericana de 1994

Esta edición de *Comunicación cooperativa entre la familia y la escuela: una guía para promover la colaboración entre profesores y padres* ha aparecido diez años después de la primera edición y está en deuda con los padres, con los docentes, con los directores y con los facilitadores que contribuyeron a crear esa primera edición (y a los que ya les mostré mi sincero agradecimiento en esa ocasión) y a todos aquéllos que han contribuido generosamente a perfeccionar y a actualizar el programa durante la última década. Gracias padres, docentes, equipos directivos y facilitadores por vuestra comprensión, por vuestro tiempo y por vuestra preocupación por la educación de los niños. ¡Es imposible nombrar a cada uno de los miles de padres, cientos de docentes y docenas de directores y facilitadores cuya corriente colectiva de creatividad y dedicación ha sido la fuerza principal que ha sustentado el programa *Comunicación cooperativa*.

La constante dedicación a los niños y a los padres de mi colega Mon Cochran fue decisiva para crear la primera edición. La primera vez que Mon se dio cuenta de las discrepancias entre la percepción de los profesores y la de los padres, en cuanto al interés de éstos últimos por la educación de sus hijos, fue durante la investigación *Asuntos de familia* (*Family Matters*) y otros proyectos que se llevaron a cabo a finales de los años 70. Mon inició lo que se convirtió en *Comunicación cooperativa entre la familia y la*

escuela y ha seguido contribuyendo generosamente a su desarrollo desde los comienzos.

Varios de los facilitadores formados por el programa han contribuido a su permanente desarrollo y también han participado en la presente edición, especialmente Kathy Castania, Allanah Fitzgerald, Nancy Grant, Danielle Landry, Nancy Olsen-Harbach, Susan Perkins y Nancy Potter. Sus excelentes ideas son producto de la aplicación del programa en muchas escuelas y de su experiencia en el proceso de formación de otros facilitadores. Estoy profundamente agradecida a todos y cada uno de ellos por dedicar tiempo a hacer sugerencias a esta edición. Debido a que desde el programa siempre se ha animado a hacer adaptaciones locales y a que cada facilitador tiene una forma particular de conducir el programa, incorporar tantas ideas como ha sido posible (aunque en ocasiones entraban en conflicto) ha supuesto un reto apasionante.

Quiero darle las gracias especialmente a Allanah Fitzgerald por su duro trabajo a la hora de elaborar la guía de recursos, escribir la sección “Orientaciones para los facilitadores” y los apartados “toma de decisiones conjunta”, “gestión con base local” y “potenciación” del documento “Orientaciones para los directores”. Las aportaciones de Ethel Hammet sobre la toma de decisiones conjunta y la gestión con base local, fruto de sus años de experiencia como miembro del equipo directivo de una escuela, fueron especialmente útiles.

Gracias a Kathy Castania por contribuir con las nuevas actividades sobre la diversidad cultural para padres y profesores, siempre tan necesarias. Las aportaciones de Danielle Landry, que ha permitido que el programa llegase a muchas escuelas multiculturales, también han sido de gran utilidad.

Nancy Grant y Nancy Olsen-Harbich han contribuido enormemente al programa durante la última década, tanto reestructurando actividades y horarios como desarrollando materiales de trabajo para los facilitadores. Es imposible mencionar aquí todas las innovaciones que han desarrollado en estos años y que se ven reflejadas en esta edición. Allanah ha incluido varios de los materiales de trabajo en la sección “Orientaciones para los facilitadores”. Espero con impaciencia que ustedes prueben en las escuelas los nuevos materiales de la presente edición, así como sus comentarios para la próxima.

Nancy Potter y Susan Perkins también han aportado mejoras excelentes basadas en sus años de experiencia dirigiendo el programa e instruyendo a otros facilitadores.

Varios colegas distribuidos por toda la geografía de los Estados Unidos fueron de gran ayuda al aportar sus sugerencias para esta edición y al permitir que sus obras se incluyeran en la guía de recursos. Gracias especialmente a Janet Crispeels de la *Universidad de California* en Santa Bárbara, a Diane D’Angelo del *National Coalition for Parent Involvement in Education*, a Joyce Epstein del *Center on School, Family, and Community Partnerships* de la *Universidad John Hopkins* de Baltimore, a Owen Heleen del *Institute for Responsive Education* de la *Universidad de Boston*, a Anne Henderson del *National Committee on Citizens in Education*, a Oliver Moles del *Department of Education* de los Estados Unidos y a Bob Witherspoon¹.

Mi más sincero agradecimiento a los padres, a los docentes y a los directores de las tres escuelas con las que he tenido el privilegio de trabajar para probar sobre el terreno esta nueva edición. Me he reunido con

profesores, padres y directivos de los centros educativos Mary M. Elementary School, Buher Elementary School y William Cullen Bryant Elementary School en el centro de Cleveland (Ohio) a través de mi trabajo como miembro de la iniciativa del Department of Education de los Estados Unidos sobre “implicación de los padres”, y he aprendido a respetar su esfuerzo por proporcionar a sus hijos una educación de calidad a pesar de la conflictividad de ciertos grupos del barrio, de los exiguos presupuestos de las escuelas y del reto que supone reestructurar un enorme distrito escolar después de que se hayan cumplido veinte años de la orden judicial que abolía la segregación racial y que obliga a los niños a acudir a centros escolares alejados de sus barrios. También ha supuesto para mí un enorme placer trabajar con Diane D’Angelo de la RMC Research Corporation (que dirige esta iniciativa) y con mis compañeras de equipo Julie Holmes y Glenda Manning.

Las ilustraciones de Camille Doucet dan vida a esta edición de *Comunicación cooperativa* y reflejan su sensibilidad hacia personas de distintas culturas, así como su habilidad como artista. Fue un placer trabajar con ella en este proyecto.

Agradezco profundamente el trabajo de edición de Clare McMillan, ya que reconozco la habilidad y la persistencia que se requieren para combinar el trabajo de diferentes autores, especialmente cuando este trabajo va más allá del ámbito inicialmente previsto y tiene lugar durante una época de su vida en la que está muy ocupada. Fue un placer volver a trabajar con Clare.

Del enorme trabajo de mecanografiar esta edición se encargó Kenna Snow-Tompkins, que aportó una combinación de profesionalidad, habilidad, sentido de lo que es oportuno y una manera de trabajar muy agradable. También agradezco la ayuda inicial de Laurie Eastman para planificar el trabajo.

Gracias a Sandy Rightman por su ayuda con el procesamiento de textos, con las copias de seguridad

¹ Los autores, centros e instituciones nombrados en este párrafo figuran entre los más importantes de Estados Unidos que se dedican a promover las relaciones entre el centro escolar y las familias y la implicación de los padres.

y con los mensajes telefónicos, todo ello realizado con habilidad, buen humor, paciencia y flexibilidad.

Aunque Dennis Kulis no ha intervenido directamente en este trabajo, el diseño que realizó para la obra *Parent Caregiver Partnership* también fue aplicable a esta edición de *Comunicación cooperativa* por lo que no fue necesario otro diseñador. Gracias otra vez, Dennis, por tus diseños que se están convirtiendo rápidamente en clásicos.

Gracias también a Ralph Payne y a los impresores de Cornell's Media Services Print Shop por darle forma al conjunto de esta obra.

La financiación para realizar esta actualización de *Comunicación cooperativa entre la familia y la escuela* y parte del respaldo económico para realizar la impresión lo aportaron Carnegie Corporation, la fundación Smith Richardson y el New York State College of Human Ecology. La Cornell Cooperative Extension proporcionó los fondos restantes para la impresión. Les estoy muy agradecida por el apoyo que me han brindado.

Claire Forest
Universidad Cornell
Abril de 1994

PRIMERA PARTE

Orientaciones para los facilitadores

Capítulo 1.

Orientaciones para los facilitadores²

El programa *Comunicación cooperativa entre la familia y la escuela* es el resultado de una estrecha colaboración entre muchas personas preocupadas por la familia. Este programa se desarrolla a partir de la investigación *Asuntos de familia* –llevada a cabo a finales de la década de los 70 por los profesores Urie Bronfenbrenner, Moncrieff Cochran y William Cross Jr. en la Universidad Cornell–, en la que se reveló una marcada discrepancia entre la percepción de los docentes y de los padres en lo que respecta a la preocupación de éstos últimos por la educación de sus hijos. Los padres participantes en el estudio mostraban una gran sensibilidad acerca de la importancia de la educación de los niños, mientras que los docentes creían que algunos padres no se preocupaban.

El programa *Comunicación cooperativa entre la familia y la escuela* surgió como un intento de ayudar a los padres y a los profesores a aprender a comunicarse mejor entre sí y de ayudar a los padres a apren-

der a implicarse en la escuela de forma significativa. El programa se basa en el enfoque de la potenciación mutua (*empowerment*). Este enfoque enfatiza las características positivas ya existentes en cada familia y en cada escuela, en lugar de prescribir propuestas universales.

La Cornell Cooperative Extension³ sirvió de “incubadora” para el desarrollo del programa, las pruebas piloto, la publicación de los materiales y la creación de una red de formadores del programa. En cada una de las escuelas que ofrecen el programa *Comunicación cooperativa entre la familia y la escuela*, existe un equipo que ha sido entrenado para facilitar el proceso. Este equipo incluye a un miembro del equipo directivo, uno o dos profesores, el psicopedagogo del centro, varios padres, un representante de la comunidad y la persona responsable de hacer de enlace entre la familia y la escuela (*home-school liaison*)⁴.

2 Allanah Fitzgerald escribió la sección de “Orientaciones para los facilitadores”. Las secciones de “Cofacilitación y entidades colaboradoras”, “Qué hacer con los niños durante las reuniones”, “Emplazamiento”, “Comida”, “Concienciación medioambiental” y “Colaboración con la prensa” se adaptaron de la obra de Claire Forest *Parent-Caregiver Partnerships*. Los ejemplos de folleto tipo, la propuesta de calendario de sesiones, el calendario previo a la implementación del programa, la sesión de formación de los equipos sobre el programa, los requisitos de las instalaciones y servicios ofertados en el programa los desarrollaron Nancy Grant y Nancy Olsen-Harbach de la Cornell Cooperative Extension.

3 Los servicios de extensión universitaria son los encargados de conectar la universidad con la sociedad de su entorno.

4 Este rol profesional no existe en España. Generalmente forma parte de los servicios que el municipio ofrece a la comunidad. Pensamos que es importante crear esta figura; mientras tanto, podría encargarse un profesor o un padre voluntario que contara con el reconocimiento tanto de los padres como de los profesores.

Desde 1988, momento en el que se inició un proceso de certificación para formar facilitadores para el programa, equipos de numerosas escuelas distribuidas por todo el estado de Nueva York han recibido entrenamiento y apoyo. Además de proporcionar formación y asistencia técnica a los equipos de facilitación, en ocasiones, también se les pide que trabajen de forma más intensa en la reestructuración de la escuela.

Durante la última década, el programa *Comunicación cooperativa entre la familia y la escuela* ha ido creando una base sólida. Su respetada reputación es el resultado de la utilización de un modelo eficaz en la implicación activa de los padres en la educación de sus hijos. A través del proceso propuesto, las escuelas son capaces de introducir programas que promueven una mayor implicación de los padres. Asimismo, el programa ha contribuido a introducir los cambios de infraestructura necesarios para hacer el entorno escolar más sensible a las familias.

Una evaluación del programa⁵ financiada por el New York State Education Department mostró los siguientes resultados:

1. Los padres descubren que son importantes en la educación de sus hijos.
2. Los padres se sienten más cómodos a la hora de comunicarse con los profesores.
3. Los padres descubren cómo funciona la escuela de sus hijos, lo que les da más confianza para hablar con los profesores.
4. Los padres adquieren habilidades que les ayudan a aprovechar más las entrevistas con los profesores.
5. Los padres se sienten más integrados.
6. Los profesores logran una mayor comprensión de las barreras que impiden que los padres se impliquen en la educación de sus hijos y

aprenden cómo llegar de forma eficaz a todos los padres.

7. Los profesores aprenden estrategias de comunicación positiva, tales como la escucha activa, la comprensión de conductas defensivas y la resolución de conflictos.
8. Los profesores se sienten menos aislados.
9. Las escuelas desarrollan políticas que fomentan formas muy variadas de implicación de los padres.

1. TOMA DE DECISIONES CONJUNTA Y POTENCIACIÓN MUTUA

Lo que subyace a todo el enfoque de *Comunicación cooperativa entre la familia y la escuela* es el compromiso con dos conceptos relacionados entre sí: la toma de decisiones conjunta y la potenciación mutua. En el campo de la educación, en Estados Unidos hay una tendencia general hacia la toma de decisiones conjunta: un proceso mediante el cual todos los miembros de la comunidad educativa, tanto de la escuela como de la zona escolar⁶, colaboran para identificar los asuntos educativos, definir objetivos, elaborar políticas y poner en práctica y evaluar las actividades, para ayudar a los estudiantes a obtener unos resultados óptimos⁷. La toma de decisiones conjunta no consiste en favorecer los intereses de un grupo determinado a expensas de otros, sino en la estrecha cooperación de todas las partes implicadas.

La potenciación es un proceso a través del cual las personas (y las organizaciones) aprenden a planificar su futuro respetándose mutuamente. El equipo

5 GREENSTEM, DOREEN (1991): *Cooperative Communication Between Home and School: Evaluation Report*. Ithaca, New York: Cornell University.

6 Se refiere a un conjunto de centros escolares que están geográficamente próximos y/o que forman parte de una misma división de la administración educativa, en relación con la matriculación de los alumnos, los concursos de traslados de los profesores... Podemos encontrarla con diferentes denominaciones: distrito escolar, área escolar.

7 En el Estado español, de forma incipiente, se está tratando de impulsar esa dinámica de participación y colaboración entre los agentes que conforman el sistema educativo, pero, aunque cada vez son más numerosas las experiencias, existen todavía importantes dificultades.

de la Universidad Cornell dedicado al estudio de la potenciación (the Cornell Empowerment Group) la define como “un proceso intencionado y progresivo que, centrado en la comunidad local, fundamentado sobre el respeto mutuo, la reflexión crítica, la ayuda natural y la participación en estructuras sociales de la comunidad, permite a aquellos que no comparten por igual los recursos tener un mayor acceso y control sobre los mismos” (*Networking Bulletin* 1,1)⁸. Como modelo de cambio educativo que es, la potenciación “guía” el cambio en lugar de “forzarlo”. Los padres, los profesores y los miembros del equipo directivo de las escuelas que se sienten potenciados reconocen que han adquirido un mayor dominio sobre sus vidas. Son más conscientes de sus cualidades y características positivas y aprenden a expresar sus propuestas de cambio y a defenderlas. Puesto que normalmente la potenciación supone una nueva percepción de uno mismo y del entorno, y un aumento del respeto por los demás, las personas necesitan tiempo y apoyo para adoptar esta nueva propuesta. Es importante, por tanto, que usted, como facilitador, “refleje” el enfoque de la potenciación en las sesiones, mostrándolo en su manera de enseñar las técnicas y proponer los ejercicios.

Aunque el programa *Comunicación cooperativa entre la familia y la escuela* ha sido capaz de generar cambios profundos en los comportamientos y en las actitudes individuales, sería ingenuo pensar que este programa puede contrarrestar todas las fuerzas económicas, políticas y culturales arraigadas en nuestra sociedad. Los cambios en estos ámbitos sólo pueden producirse a lo largo de extensos periodos de tiempo y como resultado de invertir grandes esfuerzos en la reestructuración de las instituciones más importantes.

2. SU PAPEL COMO FACILITADOR

Al mismo tiempo que evolucionaba el programa *Comunicación cooperativa entre la familia y la escuela*, también lo hacía nuestra concepción de lo que

representa la figura del facilitador. Gracias a los muchos facilitadores, profesores, padres y miembros de los equipos directivos que han trabajado en el programa durante los pasados años, actualmente valoramos en su justa medida lo importante que es el papel del facilitador para el éxito del proceso.

Un facilitador eficaz debe estar convencido de que su papel consiste en guiar el proceso y no en conocer todas las respuestas. A primera vista, este nuevo enfoque puede parecerle desconcertante porque, tradicionalmente, pensamos que el líder de un grupo tiene que ser un experto. Sin embargo, según el enfoque de la potenciación, ya no se puede asumir que el facilitador es el único miembro del grupo que puede aportar conocimientos. Por esta misma razón, los miembros restantes del grupo no pueden rehuir sus propias responsabilidades delegándolas en una autoridad formal. Abandonar el enfoque tradicional para crear una distribución de poder más igualitaria requiere estar realmente comprometido con los objetivos y con las ideas de la potenciación. No obstante, cabe recordar que la potenciación es un proceso de desarrollo que comienza en el ámbito más personal, con cambios en la percepción de uno mismo, y después se extiende a acciones que provocan cambios sociales relevantes. Para usted, como facilitador, la potenciación consistirá en hacer que las personas tomen mayor conciencia de los conocimientos y las habilidades que ya poseen, y después ayudarles a adquirir nuevos conocimientos y habilidades.

En los talleres, usted se encargará de organizar y de guiar el proceso del grupo y las conductas de los participantes. Un buen facilitador aprende con el grupo y es capaz de aprovechar cada oportunidad que se le presenta para conseguir que los participantes se vean a sí mismos como personas competentes y eficaces. No se espera que usted conozca “todas las respuestas” o que tenga toda la información sobre cualquier tema. Las pautas siguientes le ayudarán a desempeñar su función:

1. Anime a las personas a compartir información, ideas, opiniones, experiencias y sentimientos.

8 CORNELL EMPOWERMENT GROUP (1989): “Family Support and Empowerment”. *Networking Bulletin*, 1,1.

2. Agradezca las contribuciones de los miembros del grupo.
3. Apoye a los participantes cuando empiecen a exponer sus ideas o asuman responsabilidades.
4. Anime a los participantes a hablar entre ellos, redirigiendo sus preguntas o solicitando los conocimientos o las opiniones de los demás.
5. Pida a los participantes que expresen sus necesidades y deseos.
6. Valore positivamente las aportaciones individuales o del grupo.
7. Escuche con atención.
8. Reconozca y apoye las diferencias entre los participantes.
9. Reaccione abierta y honestamente a las sugerencias de los participantes.
10. Anime a los participantes a practicar técnicas que aumenten su habilidad para tratar con su entorno de forma eficaz.

Para más información, consulte la obra *Comunicación para la potenciación. Un manual de técnicas de enseñanza potenciadoras para facilitadores*. Este libro es el complemento ideal para los módulos educativos desarrollados en el proyecto *Asuntos de Familia*. Se puede adquirir conjuntamente con el programa *Comunicación cooperativa entre la familia y la escuela*.

3. COFACILITACIÓN Y ENTIDADES COLABORADORAS

La cofacilitación en los talleres y seminarios ofrece diversas ventajas: variedad en las opiniones y apoyo para los facilitadores y miembros del grupo de cada taller, cobertura en caso de imprevistos o enfermedad, complementariedad en las habilidades, ayuda extra para aquellos participantes que necesiten atención especial y mayor radio de acción para tratar de atraer al grupo nuevos participantes, como los conocidos y los compañeros

de trabajo de los propios facilitadores. Una situación de trabajo ideal sería contar con dos o tres facilitadores que estén dispuestos a planificar y a asistir a todas las sesiones. No obstante, también resulta válido disponer de un facilitador fijo junto con cuatro o cinco cofacilitadores, cada uno de los cuales participaría en una sesión, siempre y cuando todos tengan previsto asistir a la mayoría de las sesiones.

Los cofacilitadores deberían comprender las preocupaciones de los padres, los profesores y la dirección del centro. Lo ideal sería que un cofacilitador fuera uno de los padres, que otro tuviera experiencia como docente y que un tercero tuviera conocimientos sobre temas relacionados con la gestión administrativa. Como mínimo, debería haber un cofacilitador que tuviera experiencia como dinamizador de grupos. También sería positivo que los facilitadores pertenecieran a entidades locales de reconocido prestigio y que guardaran algún tipo de relación con las tareas que van a desempeñar, por ejemplo, universidades, grupos de apoyo, voluntarios, etc.

A la hora de elegir un cofacilitador reflexione sobre las cuestiones siguientes:

1. ¿Qué habilidades se requieren para planificar, difundir y guiar los talleres?
2. De entre estas habilidades, ¿cuáles son mis puntos fuertes?
3. ¿Qué habilidades son necesarias para complementar las mías?
4. ¿Qué cualidades valoro más en las personas con las que trabajo?
5. ¿Qué características me molestan?
6. ¿Qué asociaciones y organizaciones deben estar representadas para que el programa tenga éxito en nuestra comunidad? ¿Es aconsejable pedirles que nos ayuden a cofacilitar o copatrocinar los talleres?

La participación de varias entidades colaboradoras hace que el programa *Comunicación cooperativa entre la familia y la escuela* sea más efectivo e incremente su capacidad de potenciación. Entre ellas se incluyen asociaciones de madres y padres ya existentes en el centro, la escuela misma y entidades como asociaciones de vecinos, centros sociales del barrio o de la localidad,

programas de extensión universitaria, ayuntamientos y consejerías. Piense detenidamente cuál es el mejor papel para cada colaborador: dinamizar grupos, encargarse de la publicidad, ocuparse del servicio de guardería o buscar instalaciones. Cree un comité consultivo para ayudar a poner en marcha el plan. Este grupo debe ser representativo de los padres y docentes que se espera que participen en los talleres y de los posibles colaboradores. Hay que procurar no invitar sólo a aquellos padres que suelen colaborar habitualmente en las asociaciones de padres o consejos escolares. Cuanto mayor sea el espectro representado en el comité consultivo, más éxito tendrá el programa.

4. CUIDADO DE LOS NIÑOS MIENTRAS SUS PADRES ESTÁN REUNIDOS

El comité consultivo creado para ayudar a planificar las sesiones de los talleres y seminarios deberá decidir si es conveniente ofrecer un servicio de guardería durante las mismas. El folleto titulado *¡Otra reunión no! El cuidado de los niños mientras sus padres están reunidos* (incluido entre los materiales complementarios del programa) puede ser de ayuda a la hora de tomar una decisión. Hay que tener presente la diversidad de situaciones familiares que podemos encontrarnos: padres con horarios de trabajo poco flexibles, madres solteras con recursos limitados... La existencia de un servicio de guardería podría ser un factor decisivo para que estos padres participaran en el programa, por lo que se recomienda analizar esta cuestión detenidamente.

5. EMPLAZAMIENTO

El lugar donde se celebren los talleres influye en gran medida en el número de inscripciones y en la asistencia. Se han celebrado talleres en sitios muy diversos: escuelas, bibliotecas, asociaciones de veci-

nos, universidades, otros centros educativos e incluso restaurantes. La elección de las entidades colaboradoras y de los cofacilitadores también influirá en quién asista.

Hay que tener en cuenta, por ejemplo, que puede haber padres que hayan experimentado sentimientos negativos durante su paso por la escuela cuando eran niños. Un lugar menos intimidador, como un centro social, una biblioteca o una sala de reuniones del ayuntamiento, podría proporcionar un entorno más apropiado para los talleres.

Si se realiza el programa para un colectivo específico, es mejor llevarlo a cabo en el local donde los miembros de ese grupo realizan otras actividades. Procure celebrar los talleres en un local fácilmente accesible para las personas que se desplazan en silla de ruedas e incluya esta información en la publicidad.

En algunos lugares concretos, la seguridad de las reuniones nocturnas puede ser un factor a tener en cuenta. El comité consultivo debería aportar sugerencias sobre qué hacer al respecto.

6. COMIDA

Comer juntos crea una atmósfera agradable y un sentimiento de pertenencia. En este sentido, es importante preparar un aperitivo para las primeras sesiones y preguntar a los miembros del grupo si en las próximas sesiones les parecería apropiado que cada uno de ellos traiga algo para compartirlo con el resto. En cuanto a la comida, tenga en cuenta las cuestiones relacionadas con temas de salud y las preferencias culturales. Prepare aperitivos que se adecuen al grupo cultural participante. El comité consultivo puede ser de gran ayuda a la hora de acertar en la elección.

Plantéese si es conveniente disponer de tiempo para hacer una pausa para comer o si es mejor que los participantes puedan tomar algo durante los talleres en el momento que les apetezca.

7. CONCIENCIACIÓN MEDIOAMBIENTAL

A la hora de organizar los talleres tenga en cuenta las siguientes recomendaciones:

1. Utilizar papel reciclado siempre que sea posible. La única forma de conseguir que baje el precio es hacer que se extienda su uso. Incluso si no es posible encontrar papel reciclado, preguntar en la imprenta contribuirá a concienciar al personal y, en última instancia, a que esté disponible.
2. Hacer sólo las fotocopias necesarias. Haga suficientes copias para el número de asistentes que se espere, más tres o cuatro copias adicionales. Si existe la posibilidad de hacer copias a dos caras, hágalas siempre que sea posible. En caso contrario, tenga en cuenta este factor para la próxima vez que se compre o alquile una fotocopidora.
3. Utilizar o tratar de implantar un sistema de reciclado de papel en el lugar de trabajo. Utilice papel blanco, fundamentalmente porque es más fácil de reciclar que el de colores. Si utiliza papel de colores, resérvelo para los folletos publicitarios, que son los que necesitarán ser más llamativos.
4. Animar a los miembros del comité consultivo y a los participantes en los talleres a que se traigan sus propias tazas para beber. Dé ejemplo. Considere la posibilidad de regalar tazas para incentivar la participación. Entérese de si es posible conseguir tazas con el logotipo de su asociación o colegio impreso.
5. Ofrecer comidas y bebidas saludables, como fruta fresca, infusiones, zumo y leche, además de los ya tradicionales café, refrescos y frutos secos. Procure ofrecer productos cultivados en la zona.
6. Utilizar platos y servilletas no desechables, en vez de platos de plástico y servilletas de papel.
7. Animar a los participantes a que se desplacen juntos, turnándose para coger el coche, si la distancia al centro lo requiere.

8. COLABORACIÓN CON LA PRENSA

Básicamente existen dos ocasiones en las que es más probable que los facilitadores del programa *Comunicación cooperativa entre la familia y la escuela* tengan que tratar con la prensa: la primera, mientras se da publicidad a los talleres; la segunda, cuando se está organizando un debate.

La prensa es un buen medio para informar a la gente de los temas que se abordan en el programa. No obstante, existen algunos inconvenientes. Muchos periodistas locales están saturados de trabajo y mal informados sobre las noticias que cubren. Facilite el trabajo a la persona encargada de cubrir la noticia sobre los talleres, proporcionándole información por escrito con suficiente antelación. Decida qué cofacilitador o miembro de su comité consultivo actuará como portavoz. Tres semanas antes del inicio de los talleres, llame a los periódicos, a las emisoras de radio y también, cuando sea posible, a las cadenas de televisión de la zona donde se desarrolle el programa y solicite hablar con alguien que se encargue de cubrir las noticias de carácter educativo. Explíquele brevemente cuáles son los objetivos del programa y quiénes son las entidades colaboradoras; ofrézcase para mandarles información por escrito. Pida exactamente aquello que esté buscando: una referencia en la sección “agenda cultural”, un reportaje sobre el debate, etc. Es posible que, además, el periodista le pida realizar una entrevista en ese mismo momento o le emplace para realizarla más tarde. Es difícil salir bien parado de las entrevistas improvisadas; incluso a los oradores con experiencia se les puede quedar la mente en blanco. Intente utilizar comunicados de prensa o aplazar la entrevista hasta el día siguiente siempre que sea posible.

Internet es un medio de difusión muy importante y de gran relevancia en la actualidad. Intente que toda la información de los diferentes talleres se cuelgue en la página web del colegio e incluso en las páginas de los diferentes organismos que tratan temas de educación. Esto permitirá que nuestra experiencia llegue a un mayor número de personas.

9. MATERIAL DE APOYO. EJEMPLOS

Nancy Grant y Nancy Olsen-Harbich, de la Cornell Cooperative Extension del condado de Suffolk (Estado de Nueva York, Estados Unidos), desarrollaron excelentes materiales que amablemente cedieron para que fueran incluidos en la edición de 1994 y para que otros facilitadores pudieran beneficiarse de ellos. Estos materiales de apoyo dan una idea de la forma tan satisfactoria en que ellas han ido presentando el programa durante los últimos diez años en el condado de Suffolk. De acuerdo con la filosofía del programa, algunos de estos materiales han sido de nuevo adaptados para esta edición en castellano, adaptación que deberá realizarse cada vez que el programa se ponga en marcha. Algunas de las actividades que aparecen en los ejemplos pertenecen a la edición de 1984; los formadores y facilitadores pueden sustituirlas por otras incluidas en el taller de padres o en el seminario de profesores de esta nueva edición.

9.1. Taller de presentación del programa

Es posible que aquellas escuelas que estén considerando la posibilidad de ofrecer el programa *Comunicación cooperativa entre la familia y la escuela* o aquéllas que ya se hayan comprometido a ponerlo en marcha, pero que todavía no han empezado, soliciten la realización de un taller de presentación del programa. Aquí se le brinda la oportunidad de dirigir un taller o un programa de corta duración (de entre una hora y hora y media) para escuelas y entidades de la comunidad.

A continuación, aparece un ejemplo del programa que se podría seguir en una sesión introductoria:

Taller de presentación del programa *Comunicación cooperativa entre la familia y la escuela*

1. Bienvenida. Presentación del personal, equipos de las escuelas y representantes.
2. Presentación de los objetivos y del orden del día.
3. Historia del programa.
4. Vídeo: “Padres, profesores y comunidad: Trabajar juntos en beneficio del niño”.
5. Ejemplo de una actividad de los talleres: “Aprovechar al máximo las entrevistas de padres y profesores”.
6. Presentación general del programa y de las actividades:
 - funciones del equipo;
 - actividades de los talleres;
 - planificación.
7. Preguntas y respuestas. Resumen e invitaciones.

9.2. “Folleto tipo”

Hemos encuestado y entrevistado a centenares de padres, profesores y equipos directivos que han participado en el programa. De las encuestas realizadas, tanto en las escuelas rurales como en las urbanas del condado de Suffolk, Long Island (Estado de Nueva York), se desprende que la participación en el programa *Comunicación cooperativa entre la familia y la escuela* produce cambios positivos muy significativos, tanto para los padres y el profesorado como para las escuelas en sí mismas.

A grandes rasgos, nuestro programa ha supuesto

- Que se incrementara espectacularmente el número de padres que se ofrecen como voluntarios para participar en las clases y en las actividades escolares.
- Que se constituyera una asociación de padres y profesores en una escuela donde no había existido una organización de este tipo desde hacía años.
- Que se haya rediseñado el formato de las pruebas de *screening* previas al inicio de la educación infantil para que resulte más acogedor y menos intimidador para padres e hijos.
- Que los docentes empezaran a mandar boletines informativos a los padres y desarrollaran actividades para implicarles en el funcionamiento de la escuela.

Cambios en los padres

- Sentimientos positivos porque los profesores perciben el interés que muestran los padres.
- Percepción más equilibrada de la cooperación entre padres y profesores.
- Mejor comprensión de cómo funciona la escuela donde van sus hijos.
- Mayor conocimiento sobre educación, mayor confianza en sí mismos.
- Mayor concienciación de la importancia que tienen en las experiencias escolares de sus hijos.

Cambios en el profesorado

- Estrategias positivas para ayudar y animar a los padres a involucrarse en las actividades escolares.
- Aumento de la predisposición para compartir el poder con los padres y colaborar con ellos.
- Aumento de la percepción de la diversidad cultural de los padres y mayor comodidad en la comunicación con personas de otras culturas.
- Mayor habilidad para comunicarse de forma eficaz con padres “difíciles” o enfadados.
- Para muchos docentes, fue la primera oportunidad dentro del ámbito educativo de aprender técnicas y estrategias de comunicación cooperativa.

9.3. Propuesta de calendario de las sesiones del programa *Comunicación cooperativa entre la familia y la escuela*

Enero

Presentación del programa

- Lugar: Universidad Jaume I
Hora: 12:30 h.-14:00 h.
Objetivo: Antes de dar comienzo a la formación propiamente dicha, tendrá lugar una sesión de presentación del programa destinada a los 5-7 miembros del equipo de cada escuela. Los módulos del programa CCEFE se distribuirán a cada uno de los miembros del equipo.

Febrero

Talleres de formación de los equipos sobre el programa CCEFE

- Lugar: Por concretar
Hora: Dos días enteros de 9:00 h. a 17:00 h.
Objetivo: Los miembros del equipo de la escuela realizarán las actividades de los talleres del CCEFE y desarrollarán estrategias para la implementación del programa durante sesiones de dos días de duración. Éstas se llevarán a cabo en las instalaciones de uno de los centros educativos. La asistencia es obligatoria para todos los componentes del equipo.

Marzo

Talleres para facilitadores

- Lugar: Por concretar
Hora: 9:00 h. a 15:30 h.
Asunto: Los miembros del equipo adquirirán técnicas y desarrollarán habilidades que les permitirán dinamizar e implementar los talleres en sus respectivas escuelas. Esta sesión de formación de jornada completa se realizará en las instalaciones de uno de los centros educativos. A cada participante se le entregará material de apoyo adicional y un certificado al acabar su formación. La asistencia es obligatoria para todos los componentes del equipo.

Marzo-noviembre

Puesta en marcha del programa: talleres para padres y profesores

- Lugar: Instalaciones proporcionadas por el equipo de cada una de las escuelas.

Marzo-noviembre

Reuniones de coordinación

- Aproximadamente, se celebrarán cuatro reuniones en las fechas que vengan mejor a la mayoría. Cada una de ellas tendrá una duración de entre una hora y una hora y media.

9.4. Calendario previo a la implementación del programa

Puesto que este programa ha sido creado para dar respuesta a las necesidades concretas que plantean determinadas escuelas, el equipo que trabaja en cada una de ellas debería configurar su propio calendario del programa. Algunos de los puntos que sería interesante incluir desde el primer momento en el programa son:

- 1. Información amplia y accesible sobre el programa
- 2. Reuniones de equipo (con el fin de realizar una planificación lo más completa posible)
- 3. Seminario de profesores (tres sesiones durante tres semanas consecutivas, de aproximadamente cuatro horas de duración; con posterioridad, entre cuatro y ocho semanas, se realizará una reunión conjunta con los padres)
- 4. Taller de padres (ocho reuniones durante ocho semanas consecutivas, de entre una hora y media a dos horas de duración; con posterioridad, entre cuatro y ocho semanas, se realizará una reunión conjunta con los profesores)
- 5. Campañas de sensibilización dirigidas a la comunidad

Ejemplo de calendario previo a la implementación del programa

Marzo	
Abril	
Mayo	
Junio	
Julio	
Agosto	
Septiembre	
Octubre	
Noviembre	
Diciembre	

9.5. Taller de formación de los equipos sobre el programa *Comunicación cooperativa entre la familia y la escuela* (primer día)

09:00 h.	Actividad preliminar: “Reconocer nuestros puntos fuertes”.
09:30 h.	Estructura del taller de formación sobre el programa.
09:45 h.	Actividad tipo: “¿Quién es el mejor profesor?”
10:30 h.	Actividad tipo: “¡Claro que creo en la buena comunicación!”
11:30 h.	Descanso. Zumos, pastas y café.
12:00 h.	Actividad tipo: “¿Esta relación tiene salvación?”
13:00 h.	Almuerzo y distribución de los equipos.
14:00 h.	Actividad tipo: “Intercambio de prácticas eficaces de comunicación entre la familia y la escuela”.
15:00 h.	Actividad tipo: “Solución creativa de problemas”.
15:45 h.	Descanso.
16:00 h.	Taller para profesores: programa y difusión entre el profesorado.
16:10 h.	Actividad tipo: “Padres voluntarios”.
17:00 h.	Preguntas y respuestas. Despedida y cierre.

9.6. Sesión de formación de los equipos sobre el programa *Comunicación cooperativa entre la familia y la escuela* (segundo día)

09:00 h.	Bienvenida y presentación general de las actividades del día.
09:15 h.	Actividad preliminar: “Circule y pregunte”, “Intercambio de experiencias de aprendizaje en el hogar”.
09:45 h.	Presentación general del taller de padres.
10:00 h.	Actividad tipo: “Línea de valores”.
11:00 h.	Actividad tipo: “Viñeta de una visita informal o imaginaria”.
11:30 h.	Descanso. Zumos, pastas y café.
12:00 h.	Actividad tipo. “Ponte en su lugar” (padres).
13:00 h.	Almuerzo y distribución de los equipos.
14:00 h.	Actividad tipo. “Bloqueadores de la comunicación”.
14:20 h.	Actividad tipo: “Resolución cooperativa de conflictos”.
15:30 h.	Actividad tipo: “Resumen y reto” “Hoja de evaluación”.
15:45 h.	Descanso. Zumos, pastas y café.
16:00 h.	“¡Te toca! ¿Cómo lo harás?” Planes prácticos para introducir en la escuela el programa <i>Comunicación cooperativa entre la familia y la escuela</i> • Importancia del trabajo cooperativo • Qué es lo que ha funcionado en otras escuelas y comunidades • Promoción del programa entre padres y seguimiento • Crear canales para obtener <i>feedback</i> sobre el programa
17:00 h.	Despedida y cierre

9.7. Requisitos que deben cumplir las instalaciones destinadas a impartir las sesiones de entrenamiento a los facilitadores en *Comunicación cooperativa entre la familia y la escuela*

- Centro disponible de 9:00 h. a 17:00 h. durante los tres días que duran las sesiones de formación.
- Sala disponible con una capacidad para 30-42 personas sentadas en torno a varias mesas dispuestas en forma de “U”.
- Dejar espacio suficiente delante de la mesa a los facilitadores para que puedan realizar actividades, como debates moderados, presentación de información sobre atriles, proyección de películas y debates en grupos de tres personas.
- Dejar espacio para tres zonas de descanso con una capacidad de diez personas cada una. Si resulta necesario, parte de la mesa puede emplearse para uno o dos de los descansos.
- Habilitar una mesa pequeña donde se efectúe el registro de asistencia y otra en la que se disponga el material didáctico del facilitador.
- En el caso de que no haya servicio de comedor, reservar una zona separada como comedor con seis mesas con una capacidad para siete comensales.
- Comidas:
 - Tentempié a media mañana (aproximadamente de 11:30 h. a 12:00 h.). Servir zumo, frutas, pastas, café.
 - Comida (aproximadamente a las 13:00 h.). Elegir entre dos o tres entrantes. Decida entre plato con o sin carne, plato caliente o frío. Incluya ensalada y postre.

9.8. Servicios ofertados en el proyecto *Comunicación cooperativa entre la familia y la escuela*

Para dinamizar la implementación del programa *Comunicación cooperativa entre la familia y la escuela* (denominado en lo sucesivo *programa CCEFE*) en cinco o seis centros escolares geográficamente próximos, la Universidad Jaume I se compromete a proporcionar los siguientes servicios:

1. **Asistencia técnica a los centros educativos previa a la formación:** Se celebrarán reuniones informativas sobre los principios educativos fundamentales, con el fin de proporcionar orientaciones y asistencia en la constitución de equipos de facilitadores. Estos equipos, formados por un grupo de 5 a 7 personas, serán los que representarán a cada centro escolar.
2. **Presentación del programa previa a la formación:** Antes de dar comienzo a la formación propiamente dicha, tendrá lugar una sesión de presentación del programa destinada a los 5-7 miembros del equipo de cada centro escolar. Los módulos del programa CCEFE se distribuirán a cada uno de los miembros del equipo. Esta reunión se celebrará en la Universidad.
3. **Formación del equipo en el programa CCEFE:** Los miembros del equipo de la escuela realizarán las actividades de los talleres del CCEFE y desarrollarán estrategias para la implementación del programa durante sesiones de dos días de duración. Éstas se llevarán a cabo en las instalaciones de uno de los centros educativos, donde se servirá algo de comer. Los participantes recibirán una gran variedad de material de apoyo.
4. **Formación para los facilitadores del CCEFE:** Los miembros del equipo adquirirán técnicas y desarrollarán habilidades que les permitirán dinamizar e implementar los talleres en sus respectivas escuelas. Esta sesión de formación de jornada completa se realizará en las instalaciones de uno de los centros educativos, donde se servirá algo de comer. A cada participante se le entregará material de apoyo adicional y un certificado al acabar su formación.
5. **Asistencia técnica posterior a la formación:** Se proporcionará apoyo técnico continuo al equipo de cada centro educativo durante la puesta en marcha del programa. Se concertarán reuniones con el coordinador del equipo para proporcionar la información y el material adicional que el equipo pudiera necesitar, así como para aportar nuevas estrategias que ayuden a solucionar cualquier problema que pudiera surgir. Estas reuniones tendrán lugar en las instalaciones de la Universidad. Se podrán realizar consultas telefónicas o por correo electrónico y se ofrecerá la posibilidad de solicitar material de apoyo técnico, cuando así se estime oportuno.

Capítulo 2.

Orientaciones para la dirección del centro escolar⁹

Su papel a la hora de promover la implicación de los padres.
Cómo puede ayudar a su escuela el programa
comunicación cooperativa entre la familia y la escuela

En 1983, el informe federal titulado *A Nation at Risk: The Imperative for Educational Reform*¹⁰ (*Una nación en peligro: La urgencia de una reforma educativa*) echó por tierra el mito de que la educación estadounidense era la mejor del mundo y produjo una oleada de reformas educativas. Las escuelas se apresuraron a tratar de encontrar nuevas soluciones, los padres pedían responsabilidades y los empresarios se empezaron a preocupar por la mano de obra futura. Con el respaldo de los gobiernos federal y estatal, y de fundaciones y empresas, los educadores y los investigadores experimentaron diversas reformas. El papel de los padres en la educación de sus hijos se convirtió en una característica fundamental de muchos de estos intentos.

1. EL IMPORTANTE PAPEL DE LOS PADRES DOCUMENTADO Y PERFECCIONADO

En la década que siguió a la publicación de *A Nation at Risk*, numerosos estudios muy respetables mostraron que los niños iban mejor en la escuela cuando sus padres participaban¹¹. El informe del National Committee for Citizens in Education, titulado *The Evidence Continues to Grow* (*La evidencia continúa creciendo*), demuestra que la implicación de los padres puede tener efectos significativos. Algunos de los resultados encontrados fueron los siguientes:

- calificaciones escolares y resultados en los tests más altos,
- la mejoría en el rendimiento académico se mantiene en el tiempo,

9 M. Allanah Fitzgerald ha escrito los apartados sobre “Potenciación”, “Toma de decisiones conjunta”, “Gestión con base local”, “Afrontar el cambio para ayudar a crearlo” y el ejemplo de una escuela que ha usado el programa. Muchos de estos escritos se realizaron consultando a Ethel Hammet.

10 NATIONAL COMMISSION ON EXCELLENCE IN EDUCATION (1983): *A Nation at Risk: The Imperative for Educational Reform*. Washington, D.C.: Departamento de Educación de los Estados Unidos.

11 Ver COCHRAN, M. Y HENDERSON, C.R. (1986): *Family Matters: Evaluation of the Parental Empowerment Program*. Ithaca, Nueva York: Cornell University Department of Human Development and Family Studies; Epstein, J. I. (1987): “Parent Involvement: GAT Research Says to Administrators”. *Education and Urban Society*, 19, 119-136; EPSTEIN, J. L. (1987): “Effects on Student Achievement of Teachers Practices of Parental Involvement”, en Silvern, S.: *Literacy Through Family, Community and School Interaction*. Greenwich, CT: JAI Press; y DAVIES, D. (1988): “Low-Income Parents and the Schools: A Research Report and a Plan for Action”. *Equity and Choice*, 4, 3, 51-59.

- conductas y actitudes positivas,
- el profesorado prepara mejor las clases,
- escuelas más eficaces.

Estos estudios y otros anteriores han llegado a ser muy conocidos entre los educadores y los responsables políticos a través de diversas revisiones de la literatura sobre la implicación de los padres y la reforma escolar¹².

Cuando educadores y responsables políticos han reconocido su valor, el conocimiento sobre la implicación de los padres en educación se ha desarrollado de forma más continuada. Se han definido seis tipos de implicación según las diferentes capacidades e intereses de los padres: (1) obligaciones básicas de los padres: crianza y cuidado de los hijos; (2) obligaciones básicas de la escuela: comunicación entre la familia y la escuela; (3) colaboración de las familias con la escuela, como voluntarios y como audiencia; (4) implicación en las actividades de aprendizaje en casa; (5) implicación en la organización, toma de decisiones y asesoramiento, y (6) colaboración e intercambios con la comunidad¹³. Se han descrito las filosofías distintas que subyacen a los programas sobre la implicación de los padres: (1) transmisora: la escuela transmite a la familia su filosofía, (2) interactiva: las escuelas y las familias son distintas e importantes, y (3) cooperativa: trabajo cooperativo para lograr el éxito escolar¹⁴. Se han identificado siete elementos esenciales de los

programas efectivos de implicación de los padres: (1) propuestas escritas, (2) apoyo de la administración educativa, (3) entrenamiento, (4) enfoque asociativo, (5) comunicación bidireccional, (6) red de servicios y (7) evaluación¹⁵.

2. NORMATIVA NORTEAMERICANA

El Departamento de Educación y muchos estados estadounidenses han anunciado normativas que promueven la implicación de los padres y la comunidad en las escuelas. Por ejemplo, en 1992 el estado de Nueva York dictó una disposición en la que se exigía que, para 1994, todas las escuelas públicas del estado deberían “desarrollar y adoptar un plan para la participación de los padres y profesores, junto con la dirección de los centros y los miembros del consejo escolar, en la planificación de las acciones que vayan a llevarse a cabo en la escuela y la toma de decisiones conjunta”¹⁶, y propuso *A New Compact for Learning (Un nuevo pacto para el aprendizaje)* para agrupar a padres, personal escolar y dirigentes empresariales en asociaciones, repartidas por todo el estado, con el fin de planificar mejoras escolares e implementarlas¹⁷. Responsables políticos y educadores también han reconocido que los estados y las escuelas tienen una importante

12 HENDERSON, A. (1987): *The Evidence Continues to Grow: Parent Involvement Improves Student Achievement*. Columbia, M.D.: NCCE.; SATTES, B. D. (1985): *Parent Involvement: A review of the Literature*. Charleston, W.V.: Appalachian Educational Laboratory (paper 021); U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION (1986): *What Works: Research About Teaching and Learning*. Washington, D.C.: Office of Educational Research and Improvement.

13 DAVIES, D.; BURCH P. Y JOHNSON V. R. (1992): *A portrait of schools reaching out: Report of a survey of practiques and policies of Family-Community-School Collaboration. Report n° 1*. Baltimore, M.D.: Johns Hopkins University.

14 SWAP, S. M. (1990): *Parent Involvement and Success for All Children: What We Know Now*. Boston: Institute for Responsive Education.

15 WILLIAMS, D. L. Y CHAVKIN, N. F. (1981): “Essential Elements of Strong Parent Involvement Programs”. *Educational Leadership*, 47, 18-20.

16 NEW YORK STATE EDUCATION DEPARTMENT (1992): *Memo from Commissioner Thomas Sobol to School Boars Presidents, District Superintendents, et al, regarding new school-based planning and shared decision making regulation*. Albany, N.Y.: New York State Education Department.

17 NEW YORK STATE EDUCATION DEPARTMENT (1991): *A New Compact for Learning: Improvement Public Elementary, Middle, and Secondary Education in the 1990's*. Albany, N.Y.: New York State Education Department.